



**Конвенция о ликвидации всех
форм дискриминации в
отношении женщин**

Distr.: Limited
18 January 2002
Russian
Original: English

**Комитет по ликвидации дискриминации
в отношении женщин**

Двадцать шестая сессия

14 января — 1 февраля 2002 года

Проект доклада

Докладчик: г-жа Розалин Хазелле (Сент-Китс и Невис)

II. Организационные и прочие вопросы

**A. Государства — участники Конвенции о ликвидации всех
форм дискриминации в отношении женщин**

1. По состоянию на 1 февраля 2002 года — дату закрытия двадцать шестой сессии Комитета по ликвидации дискриминации в отношении женщин — число государств — участников Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин, которая была принята Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 34/180 от 18 декабря 1979 года и открыта для подписания, ратификации и присоединения в Нью-Йорке в марте 1980 года, составляло 168. В соответствии со статьей 27 Конвенция вступила в силу 3 сентября 1981 года.

2. Список государств — участников Конвенции содержится в приложении ____ к настоящему докладу. Список государств-участников, которые приняли поправку к пункту 1 статьи 20 Конвенции, приводится в приложении _____. Список государств-участников, которые подписали Факультативный протокол к Конвенции, ратифицировали его или присоединились к нему, содержится в приложении _____.

B. Открытие сессии

3. Комитет провел свою двадцать шестую сессию в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций с 14 января по 1 февраля 2002 года. Комитет провел ____ пленарных заседаний (529-е—____), а его две рабочие группы провели ____ заседаний. Перечень документов, находившихся в распоряжении Комитета, содержится в разделе ____ приложения ____ к настоящему докладу.

4. Сессию открыла Председатель Комитета Шарлотта Абака (Гана), которая была избрана на двадцать четвертой сессии Комитета в январе 2001 года.

5. Выступая в Комитете на его 529-м заседании 14 января 2002 года, Анджела Э.В. Кинг, помощник Генерального секретаря и Специальный советник Генерального секретаря по гендерным вопросам и улучшению положения женщин, приветствовала двух новых членов Комитета, кандидатуры которых были выдвинуты их правительствами и утверждены Комитетом на оставшийся срок полномочий двух бывших членов, вышедших в отставку в связи с необходимостью выполнения профессиональных обязательств. Специальный советник также представила Кэролин Ханнан, которая недавно была назначена Директором Отдела по улучшению положения женщин.

6. Отметив, что в период между двадцать пятой и двадцать шестой сессиями наблюдались трудности, обусловленные трагическими событиями 11 сентября 2001 года, Специальный советник сказала, что этот период одновременно был отмечен рядом знаменательных событий. К ним относятся Всемирная конференция по борьбе против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости, которая проходила с 31 августа по 8 сентября 2001 года в Дурбане, Южная Африка. Ряд членов Комитета, включая его Председателя, приняли участие в работе Конференции, на которой было признано, что расизм, расовая дискриминация и связанная с ними нетерпимость затрагивают женщин и девочек иным образом в отличие от мужчин и мальчиков, и была подчеркнута необходимость учета гендерной проблематики в соответствующих политике, стратегиях и программах, направленных на борьбу с расизмом и расовой дискриминацией. Она также подробно остановилась на стратегиях, рекомендованных Конференцией для борьбы с расизмом и расовой дискриминацией, которые включают подписание и ратификацию договоров по вопросам прав человека и других документов, включая Конвенцию и Факультативный протокол к ней, а также их всестороннее осуществление.

7. Специальный советник информировала Комитет о событиях, касающихся положения женщин и девочек в Афганистане. Организация Объединенных Наций провела под председательством Специального представителя Генерального секретаря по Афганистану переговоры между четырьмя афганскими группами в Бонне (Германия), которые завершились 5 декабря 2001 года подписанием Соглашения о временных механизмах в Афганистане до восстановления постоянно действующих правительственных институтов. Две женщины принимали участие в этих переговорах в качестве полномочных делегатов, а еще две женщины были включены в состав Временной администрации в качестве министра по делам женщин и министра здравоохранения. Она также сообщила членам Комитета о том, что в состав первой комплексной целевой группы поддержки миссии, которая была учреждена для оказания консультативной помощи Специальному представителю Генерального секретаря по Афганистану, входят три специалиста по гендерным вопросам из Отдела по улучшению положения женщин, Мировой продовольственной программы (МПП) и Детского фонда Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ).

8. Специальный советник привлекла внимание к Встрече афганских женщин на высшем уровне по проблемам демократии, состоявшуюся в Брюсселе 4–5 декабря 2001 года, которая была организована по просьбе афганских женщин Инициативной группой европейских женщин, Ассоциацией за скорейшее обес-

печение равенства и другими группами в сотрудничестве с ее Канцелярией и Фондом Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин (ЮНИФЕМ). Цель этой встречи, в которой она принимала участие, заключалась в определении афганскими женщинами своих приоритетных задач в рамках будущего развития Афганистана, особенно в том, что касается их всестороннего участия в мирном процессе, в том числе в контексте резолюции 1325 (2000) Совета Безопасности от 31 октября 2000 года, касающейся проблем женщин, мира и безопасности. Встреча завершилась принятием Брюссельской прокламации, в которой отражены требования женщин в отношении восстановления Афганистана. Одним из документов, которым в Прокламации было уделено особое внимание, является Конвенция о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин.

9. Специальный советник информировала членов Комитета о том, что она и Отдел по улучшению положения женщин использовали любые возможности для поощрения ратификации Конвенции и Факультативного протокола к ней, а также принятия поправки к пункту 1 статьи 20 Конвенции. Постоянным представителям всех государств-участников, которые еще не приняли поправку, были направлены письма с настоятельным призывом о ее принятии. Ее канцелярия и Отдел по улучшению положения женщин сотрудничали с Управлением по правовым вопросам в деле организации мероприятия Управления, посвященного подписанию/ратификации договоров, которое было проведено 19 сентября — 5 октября 2001 года и было направлено на обеспечение всеобщей ратификации договоров Организации Объединенных Наций, которые являются наиболее актуальными в деле улучшения положения женщин. В ходе этого мероприятия значительное число государств ратифицировали эти договоры и присоединились к ним. Отдел по улучшению положения женщин также оказал техническую помощь в проведении субрегионального учебного практикума по вопросу о ратификации Конвенции, организованного Секретариатом Тихоокеанского сообщества при содействии Программы развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) и правительства Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии.

10. Специальный советник сообщила членам Комитета о том, что с учетом его решения 25/1 Генеральная Ассамблея уполномочила Комитет провести в 2002 году в порядке исключения чрезвычайную сессию продолжительностью три недели, которая будет полностью использована для рассмотрения докладов государств-участников в целях ликвидации отставания в их рассмотрении. Она отметила, что при обсуждении этого вопроса Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам высказал мнение о том, что предполагаемая ликвидация отставания может иметь временный характер, если Комитет по ликвидации дискриминации в отношении женщин не внесет изменения в свои методы работы, включая его процедуры представления отчетности, и не даст руководящие указания относительно объема докладов, получаемых от государств-участников. Консультативный комитет также отметил, что Комитету и государствам-участникам следует рассмотреть вопрос о принятии руководящих принципов относительно представления отчетности, которые могли бы обеспечить ограничение объема докладов государств-участников и упорядочение их структуры и содержания.

11. В заключение Специальный советник сообщила, что на текущей сессии Комитету предстоит рассмотреть доклады восьми государств-участников и

продолжить рассмотрение общей рекомендации Комитета в отношении пункта 1 статьи 4 Конвенции, касающейся временных специальных мер, направленных на ускорение обеспечения фактического равенства между мужчинами и женщинами. Она также напомнила о том, что 26 августа — 4 сентября 2002 года в Йоханнесбурге будет проведена Всемирная встреча на высшем уровне по устойчивому развитию и что Комитет, возможно, пожелает подготовить материалы для этого мероприятия.

С. Участие

12. В работе двадцать шестой сессии приняли участие все члены Комитета.

13. Список членов Комитета с указанием их сроков полномочий содержится в приложении ____ к настоящему докладу.

Д. Торжественное заявление

14. При открытии двадцать шестой сессии на 529-м заседании Комитета и до того, как приступить к выполнению своих обязанностей, два члена Комитета сделали торжественное заявление, предусмотренное правилом 15 правил процедуры Комитета. Это были Кристина Капалата (Объединенная Республика Танзания), кандидатура которой была предложена ее правительством и утверждена Комитетом на оставшийся срок полномочий Аши Роуз Мтенгети-Мигиро, и Фумико Сайга (Япония), кандидатура которой также была выдвинута ее правительством и утверждена Комитетом на оставшийся срок полномочий Чикако Тайи.

Е. Утверждение повестки дня и организация работы

15. Комитет рассмотрел предварительную повестку дня и организацию работы (CEDAW/C/2002/I/1) на своем 529-м заседании. Была утверждена следующая повестка дня:

1. Открытие сессии.
2. Торжественное заявление новых членов Комитета.
3. Утверждение повестки дня и организация работы.
4. Доклад Председателя о деятельности в период между двадцать пятой и двадцать шестой сессиями Комитета.
5. Рассмотрение докладов, представленных государствами-участниками в соответствии со статьей 18 Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин.
6. Осуществление статьи 21 Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин.
7. Пути и средства повышения оперативности в работе Комитета.
8. Предварительная повестка дня двадцать седьмой сессии.

9. Утверждение доклада Комитета о работе его двадцать шестой сессии.

Е. Доклад предсессионной рабочей группы

16. Предсессионная рабочая группа двадцать шестой сессии Комитета провела свою работу в период с 23 по 27 июля 2001 года для подготовки перечней проблем и вопросов, относящихся к периодическим докладам, которые предстояло рассмотреть Комитету на этой сессии. В деятельности рабочей группы принимали участие следующие члены, представляющие различные региональные группы: Мавиви Мьякаяка-Манзини (Африка); Хейсу Шин (Азия); Фрэнсес Ливингстон Радей (Европа); и Зельмира Регаззоли (Латинская Америка и Карибский бассейн). Председателем группы была избрана Зельмира Регаззоли.

17. Рабочая группа подготовила перечни проблем и вопросов, относящихся к докладам пяти государств-участников, а именно: Исландии, Португалии, Российской Федерации, Уругвая и Шри-Ланки.

18. На 531-м заседании Комитета 16 января 2001 года Председатель предсессионной рабочей группы внесла на рассмотрение доклад группы (CEDAW/PSWG/2002/1/CRP.1 и Add.1–5).

Г. Организация работы

19. На своем 529-м заседании Комитет постановил рассмотреть вопросы, относящиеся к пункту 6 повестки дня «Осуществление статьи 21 Конвенции» и пункту 8 повестки дня «Пути и средства повышения оперативности в работе Комитета», в рамках рабочей группы полного состава. Он постановил рассмотреть следующие вопросы: общая рекомендация относительно статьи 4.1 Конвенции; проект типовой формы для сообщений, подготовленный рабочей группой по факультативному протоколу; просвещение по вопросам прав человека; и повестка дня совместного совещания договорных органов, которое будет проведено в июне 2002 года.

III. Доклад Председателя о деятельности в период между двадцать пятой и двадцать шестой сессиями Комитета

20. На своем 529-м заседании Председатель Комитета Шарлотта Абака информировала членов Комитета о ее участии в работе Всемирной конференции по борьбе против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости, в том числе о ее участии в ряде важных параллельных мероприятий. Они включали мероприятие «Голоса жертв — рассказы очевидцев из всех районов мира о расовой дискриминации, затрагивающей права человека», и дискуссионный форум на тему: «Последствия многочисленных форм дискриминации в отношении женщин», который был организован Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека и Отделом по улучшению положения женщин и проведен под председательством Верховного комиссара по правам человека Мэри Робинсон. Председатель отметила, что в ходе дискуссионного форума она представила информацию о

заявлении Комитета по вопросам, касающимся гендерной проблематики и расовой дискриминации. Председатель подчеркнула, что в ходе мероприятий, проведенных в рамках Всемирной конференции, к работе Комитета был проявлен значительный интерес.

21. Председатель заявила, что Конвенция является эффективным инструментом обеспечения устойчивого человеческого, экономического, социального и культурного развития. Она настоятельно рекомендовала Комитету уделять больше внимания просвещению по вопросам прав человека и принимать активное участие в работе на заключительном этапе проведения Десятилетия образования в области прав человека Организации Объединенных Наций (1995–2004 годы). Она заявила, что просвещение по вопросам прав человека, учитывающее гендерную проблематику, является исключительно важной стратегией, направленной на ликвидацию неравенства, несправедливости и злоупотреблений в быту, на рабочем месте, на улице, в судах, тюрьмах и других местах. Она отметила, что гражданам и сотрудниками руководящих органов следует стремиться к осознанию обязанностей и ответственности в области прав человека и овладевать навыками осуществления эффективного и действенного контроля за соблюдением прав человека и обеспечения их уважения.
